

Sunday Edition

Noticiero Bilingüe

LAWNDALE news

Sunday, December 11, 2022

WEST SIDE TIMES



V. 82 No. 50

P.O. BOX 50599, CICERO, IL 60804 • 708-656-6400

ESTABLISHED 1940



El Estado de Illinois Recibe más de \$350 Millones en Fondos Federales para Apoyar a las Pequeñas Empresas

El Departamento de la Tesorería de E.U. anunció que Illinois recibirá hasta \$354.5 millones para administrar

cuatro programas como parte de la Iniciativa Estatal de Crédito para Pequeñas Empresas (SSBCI). El programa ampliado, que

se ofrece a través de SSBCI hará posible que Illinois apoye a la pequeña empresa en el estado – ayudándolos a atraer más inversión de

capital y ampliar o lanzar operaciones comerciales, apoyando al mismo tiempo sectores clave. Todos los nuevos programas se

lanzarán en los próximos meses. Un importante reto para la pequeña empresa es tener acceso a fondos y capital, especialmente los

poseídos por poblaciones históricamente sub-representadas, como las mujeres y personas de

Pase a la página 4

Collaborative Effort to Clarify Pretrial Fairness Act Passes Senate

In collaboration with law enforcement, states attorneys and other stakeholders, the Illinois Senate Democratic Caucus passed a measure Thursday to clarify the Pretrial Fairness Act portions of the SAFE-T Act and ensure smooth implementation of the law. “The SAFE-T Act was the result of hours of testimony and negotiations with domestic violence advocates, proponents of reform, law enforcement and states attorneys at the table working to create a pathway to a better and more equitable criminal legal system,” said State Senator Elgie R. Sims, Jr. (D-Chicago). “However, due to the misinformation campaign led by opponents of the measure, we spent countless hours dispelling falsehoods and working to ensure that the law was not taken out of context. The trailer we passed allows us to clarify the language of

this transformational law while preserving the protections for crime survivors and ensures we stop criminalizing poverty in this state.” A joint effort, the bill provides clarification to common misconceptions spread

about the Pretrial Fairness Act portions of the SAFE-T Act since its passage in January 2021. “This bill protects the intent of the Pretrial Fairness Act,” said State Senator Robert Peters (D-Chicago). “I’m thankful for the Coalition to End

Money Bond, the state’s attorneys association, the sheriff’s association, and victim advocates for their role in coming together and making this happen.” House Bill 1095 passed the Senate Thursday.



El Senado Aprueba Esfuerzos de Colaboración para Aclarar la Ley de Equidad Previa al Juicio



En colaboración con las fuerzas del orden, procuradores del estado

y otras partes interesadas, el Caucus Demócrata del Senado de Illinois aprobó

una medida el jueves, para clarificar el Acta de Equidad Previa al Juicio del Acta SAFE-T y garantizar una suave implementación de la ley. “El Acta SAFE-T fue el resultado de horas de testimonio y negociaciones con abogados de la violencia doméstica, proponentes de reforma, fuerzas del orden y procuradores estatales en la mesa, trabajando para crear un camino para un sistema legal criminal más equitativo”, dijo el Senador Estatal Elgie R. Sims, Jr. (D-Chicago). “Sin embargo, debido a la campaña de

desinformación conducida por oponentes de la medida, pasamos incontables horas disipando falsedades y trabajando para garantizar que la ley no fuera sacada de contexto. El tráiler que aprobamos nos permite aclarar el lenguaje de esta ley transformadora al tiempo que preserva las protecciones para los sobrevivientes del crimen y garantiza que dejemos de criminalizar la pobreza en este estado”. Un esfuerzo conjunto, el proyecto de ley proporciona aclaraciones a los conceptos erróneos comunes difundidos sobre

las partes de la Ley de equidad previa al juicio de la Ley SAFE-T desde su aprobación en enero de 2021. “Este proyecto protege el intento del Acta de Equidad Previa”, dijo el Senador Estatal Robert Peters (D-Chicago). “Agradezco a la Coalición por Terminar con los Bonos Monetarios, la asociación de abogados del estado, la asociación de alguaciles y los defensores de las víctimas por su papel en unirse y hacer que esto suceda”. El Proyecto 1095 de la Cámara fue aprobada por el Senado el Jueves.



PUEDES TOCARNOS EL CORAZÓN Y SALVARNOS LA VIDA.

Las mujeres tienen menos probabilidades de sobrevivir a un paro cardíaco fuera de un hospital, en parte porque las personas en la calle tienen temor de tocarlas. Los héroes valientes no tienen miedo; tocan corazones y salvan vidas.

Aprende RCP solo con las manos
Visita heart.org/rcpheroes



Illinois Office of Tourism Celebrates Tourism Industry

The 2022 Illinois Governor's Conference on Travel & Tourism kicked off Monday, Dec. 5, at Navy Pier in Chicago, with the 2022 Illinois Excellence in Tourism Awards ceremony honoring Illinois tourism leaders' contributions to the industry. Governor JB Pritzker attended the event to address conference attendees prior to the awards ceremony. The Illinois Excellence in Tourism Awards were presented to honor the most successful tourism marketing and advertising initiatives, from convention and visitor bureaus (CVBs) and tourism destinations to attractions and innovators throughout the state who make Illinois shine. Travel

and tourism professionals from across the industry judged submissions in nine categories, ranging from best public relations and social media marketing campaigns to best event or festival, with one exceptional entry receiving best of show. Each category contained a Budget A for organizations with annual operating budgets of \$750,000 and above, and Budget B for organizations with budgets under \$750,000.

Illinois Excellence in Tourism Award winners includes:

- Best Niche Targeting Budget A** – Galena Country Tourism, #AmazingForAll Pride Series
- Best Niche Targeting**

- Budget B** – Looking for Lincoln Heritage Coalition, Looking for Lincoln Summer Fun on Route 66!
- Best Social Media Marketing Budget A** – Choose Chicago, St. Patrick's Day in Chicago
- Best Social Media Marketing Budget A** – Visit Lake County, Spooks & Spirits Lake County, Illinois Autumn Celebration
- Best Social Media Marketing Budget B** – Galesburg Tourism & Visitors Bureau, Stop on the Scenic Drive

For the full list of winners, visit www.enjoyillinois.com.

Photo Credit: Illinois Office of Tourism





comedSM
AN EXELON COMPANY

QUE LA TEMPORADA DE FIESTAS SEA BRILLANTE.

Desde las miles de luces por toda la ciudad hasta la decoración al frente de tu hogar, ComEd está aquí para ayudar a potenciar el espíritu festivo en todo Chicago. Porque cuando los vecindarios brillan más, las comunidades son más unidas.

Descubre exhibiciones de luces navideñas en el área de Chicagoland en ComEd.com/HolidayLights.

Felices fiestas de parte de ComEd.



© Commonwealth Edison Company, 2022

State of Illinois to Receive More than \$350M in Federal Funding to Support Small Businesses

The U.S. Department of the Treasury announced that Illinois will receive up to \$354.6 million to administer four programs as part of the State Small Business Credit Initiative (SSBCI). The expanded program offering through SSBCI will enable Illinois to support small businesses across the state - helping them attract more capital investment and expand or launch business operations, while supporting key sectors. All of the new programs will launch in the coming months. A major challenge for small businesses is gaining access to funding and capital – especially those



UNABLE TO WORK?

HAVE YOUR SOCIAL SECURITY BENEFITS BEEN DENIED?

LET US HELP

SOCIAL SECURITY DISABILITY

"NO FEE UNLESS WE WIN YOUR CASE" SE COBRA SOLO SI GANAMOS SU CASO

THE LAW OFFICE OF STEVEN COURSEY

P.O. BOX 8046 CHICAGO, IL 60608

HABLAMOS ESPAÑOL

312-563-1001

HABLAMOS ESPAÑOL



4751 West Touhy Avenue, Lincolnwood, IL 60712

Are you the next BILINGUAL SALES REPRESENTATIVE at URB Chicago?

¿Quieres ser el próximo REPRESENTANTE BILINGÜE DE VENTAS en URB Chicago?

We are looking for motivated sales people to provide our clients with a dream opportunity to own their own home.

- Potential to earn \$60k + in your first year alone.
- No experience required. We provide training!
- No license needed.
- We supply the leads.

Come join our winning team of experts at **URB Chicago**.

Call Manny at: **773-531-5412** or **847-673-7097**



owned by historically underrepresented populations such as women and people of color. Illinois' SSBCI funding allows the state to greatly expand its small business support programs. Illinois' four programs include the existing Advantage Illinois program, which provides favorable funding terms through a loan participation model;

a new Advantage Illinois loan guarantee model, which will support businesses that have had difficulty receiving loans in the past; a new venture capital direct equity program that will support emerging technologies and industries; and a Climate Bank Finance program to issues loans to small businesses in the clean energy space. The State Small Business

Credit Initiative (SSBCI) was reauthorized as part of the American Rescue Plan Act (ARPA). The SSBCI program provides a combined \$10 billion to states, with Illinois eligible to receive up to \$354.6 million. The programs will launch in the near future; interested businesses can visit www2.illinois.gov to apply or for general information.

El Estado de Illinois Recibe más de \$350 Millones ...

Viene de la página 1

color. Los fondos SSBCI de Illinois permiten al estado ampliar grandemente su apoyo a programas de la pequeña empresa. Los cuatro programas de Illinois incluyen el actual programa Advantage Illinois, que ofrece términos favorables de fondos a través de un modelo de participación de préstamos; un nuevo modelo de garantía de préstamos de Advantage Illinois, que apoyará a la

empresa que haya tenido dificultades recibiendo préstamos en el pasado; un nuevo programa de capital de riesgo directo que apoyará las tecnologías e industrias emergentes. y un programa Climate Bank Finance para expedir préstamos a la pequeña empresa en el espacio de energía pura. La iniciativa Estatal de Crédito para Pequeñas Empresas (SSBCI) fue reautorizada como parte del Acta de

Plan para Rescatar a Estados Unidos (ARPA). El programa SSBCI ofrece \$10 mil millones combinados a los estados, siendo Illinois elegible para recibir hasta \$354.5 millones. Los programas se lanzarán en un futuro cercano; las empresas interesadas pueden visitar www2.illinois.gov para hacer una solicitud o para información general.

Propietarios: ¿Le Faltan Exenciones en su Factura de Impuestos Sobre la propiedad?



A medida que los propietarios de viviendas en el Condado de Cook reciben sus facturas de impuestos de la segunda cuota del 2021 (factura de impuestos) por correo, se les aconseja mirar en la esquina inferior izquierda

para asegurarse de que se apliquen las exenciones correctas. Si el propietario cree que tiene derecho a una exención que no aparece en su factura de impuestos, puede solicitar lo que se le llama un Certificado de Error. El

proceso de Certificado de Error concede a los propietarios la oportunidad de redimir sus exenciones faltantes por hasta tres años además del año fiscal en curso. Los propietarios pueden solicitar ahora los años fiscales 2021, 2020,

2019 y 2018 todo en un formulario fácil de usar, disponible en línea. Vea la lista completa de exenciones de propiedad administrada por la Oficina del Asesor en: cookcountya-assessor.com/exemptions.

Además de las exenciones al Propietario y a la Persona Mayor, la Oficina del Asesor procesó auto-renovaciones para las exenciones “Senior Freeze”, Veteranos con Discapacidades y Personas Discapacitadas. En total, más de 1.1

millones de exenciones fueron auto-renovadas, lo que significa millones de dólares en alivio de impuestos a los propietarios del Condado de Cook. Como recordatorio, los propietarios son responsables de pagar el total de la cuenta de impuestos a la Oficina de la Tesorería del Condado de Cook, para el 30 de diciembre del 2022. Si se otorga la solicitud de Certificado de Error, se emitirá una factura de impuestos corregida o un reembolso

por la diferencia. Descargue una guía sobre Como Solicitar una Exención de Impuestos de Propiedad Faltante disponible en seis idiomas. Para más información sobre como solicitar exenciones faltantes, únase a un taller virtual en las fechas siguientes:

Miércoles, 14 de diciembre del 2022, a las 6:00 p.m. en español

Miércoles, 21 de diciembre del 2022 a las 12:00 p.m. en inglés



Greektown Chicago Kicks Off 2022 Holiday Programs



Greektown Chicago is lit up in festive blue and white lights along Halsted Street and kicks off the holiday season with programs and event. The Holiday Shopper's Reward Program offers a \$50 rebate when you shop and dine in Greektown Chicago through December 31. Folks can also kick off the holiday season Greektown-style with an evening of live music and a cocktail tasting featuring Metaxa Greek Brandy at Artopolis Café on December 15. And to get in the holiday spirit,

the streets of Greektown will be decorated for the holidays with lights and the traditional Greek Holiday Karavákia Display, showcasing vibrant illuminated boats in neighborhood businesses through January 6. Greektown's 2022 Holiday Shopper's Reward Program provides a special rebate to visitors who shop and dine in Greektown Chicago through December 31, 2022. Shoppers can receive a \$50 Visa Gift Card after mailing in original receipts from at least three different

eligible businesses totaling \$25 or more from each business, with a grand total of \$250 or more. Participants can stop by any participating business listed on the Greektown Chicago website for additional details and to pick-up a remittance envelope. A list of eligible Greektown businesses and additional details are available at <https://greektownchicago.org/greektown-offers-shoppers-reward-program-for-the-holiday-season/>. **Photo Credit: Greektown Chicago**

THE OAKS



Apartment living with congregate services
114 South Humphrey
Oak Park, IL, 60302



This property with its architecturally award winning atrium provides seniors and disabled individuals with parking, library, laundry room, Wellness Center and other conveniences.

A service coordinator is on staff to assist tenants who may need additional services. The units are studio and one bedroom, each with electric appliances, tile bath, and wall to wall carpeting. Modern fire and safety systems are installed in each apartment and common areas of the building. There are also 8 accessible one bedroom units for the mobility impaired. The Oaks is owned and operated by The Oak Park Residence Corporation and is funded by the Department of Housing and Urban Development through the 202/section 8 Program. Residents pay approximately 30% of their monthly income for rent. For additional information please visit our website at www.oakparkha.org or contact us at 708-386-5812.



Homeowners: Are you Missing Exemptions on Your Property Tax Bill?



As homeowners in Cook County receive their 2021 Second Installment Tax Bills (tax bill) in the mail they are encouraged to look at the bottom left corner to ensure that the correct exemption(s) are applied. If a homeowner believes they are entitled to an exemption that is not reflected on their tax bill, they can apply for what is called a Certificate of Error. The Certificate of Error process provides homeowners an opportunity to redeem missing exemptions for up to three years in addition

to the current tax year. Homeowners can now apply for the 2021, 2020, 2019, and 2018 tax years all on one easy to use form available online. Please see the full list of property tax exemptions administered by the Assessor's Office here: cookcountyassessor.com/exemptions. In addition to the Homeowner and Senior exemptions, the Assessor's Office processed auto-renewals for the "Senior Freeze", Veterans with Disabilities, and Persons with Disabilities exemptions. In total,

more than 1.1 million exemptions were auto-renewed, which provided millions of dollars in tax relief to homeowners in Cook County. As a reminder, homeowners are responsible for paying the entirety of the tax bill to the Cook County Treasurer's Office by December 30, 2022. If the Certificate of Error application is granted, either a corrected tax bill or a refund for the difference will be issued. Please download a guide on, How to Apply for Missing Property Tax Exemptions

that is available in six languages. To learn more about how to apply for missing exemptions, join

a virtual workshop on the following dates: Wednesday, December 14, 2022, at 6:00 p.m. in

Spanish Wednesday, December 21, 2022, at 12:00 p.m. in English

La Oficina de Turismo de Illinois Celebra la Industria del Turismo



La Conferencia del Gobernador de Illinois sobre Viajes y Turismo de 2022 comenzó el lunes 5 de diciembre en Navy Pier en Chicago, con la ceremonia de los Premios a la Excelencia en Turismo de Illinois de 2022 que honra las contribuciones de los líderes del turismo de Illinois a la industria. El gobernador JB Pritzker asistió al evento para dirigirse a los asistentes a la conferencia antes de la ceremonia de premiación. Los Premios a la Excelencia en Turismo de Illinois se presentaron para honrar las iniciativas de marketing y publicidad turística más exitosas, desde oficinas de convenciones y visitantes (CVB) y destinos turísticos hasta atracciones e innovadores en todo el estado que hacen brillar a Illinois. Los profesionales

de viajes y turismo de toda la industria evaluaron las presentaciones en nueve categorías, que van desde las mejores campañas de relaciones públicas y marketing en redes sociales hasta el mejor evento o festival, con una presentación excepcional que recibió el premio al mejor espectáculo. Cada categoría contenía un Presupuesto A para organizaciones con presupuestos operativos anuales de \$750 000 o más, y un Presupuesto B para organizaciones con presupuestos inferiores a \$750 000.

Los ganadores del Premio a la Excelencia en Turismo de Illinois incluyen:

Mejor presupuesto de orientación de nicho A: Galena Country Tourism, serie #AmazingForAll

Mejor presupuesto de orientación de nicho B: buscando Lincoln Heritage Coalition, buscando diversión de verano en Lincoln en la ruta 66!

Mejor presupuesto de marketing en redes sociales A: elija Chicago, el Día de San Patricio en Chicago

Mejor presupuesto de marketing en redes sociales A: visite el condado de Lake, Spooks & Spirits Lake County, Illinois Celebración de otoño

Mejor presupuesto de marketing en redes sociales B: oficina de turismo y visitantes de Galesburg, parada en Scenic Drive

Para ver la lista completa de ganadores, visite www.enjoyillinois.com.

Crédito de la foto: Oficina de Turismo de Illinois

Midwestern University Partnership Provides Aurora University Students Path to Advanced Healthcare Degrees



In a broad collaboration, Aurora University and Midwestern University have partnered to provide AU students a path to an

advanced degree for any of Midwestern's 11 healthcare professional programs in Illinois and Arizona. The agreement marks the first

time both universities have affiliated across such a wide swath of programs. The two universities reached

Continued on page 9

Cook County Officials Join Chicagoland Toys for Tots Motorcycle Parade



On Sunday, December 4th, Cook County Commissioner Frank J. Aguilar attended the 45th Annual Chicagoland Toys for Tots Motorcycle Parade. The parade, starting at 83rd and Western and going to Western and Addison, is Chicagoland Toys for Tots' 45th Annual Parade. This parade brings in thousands of toys each year, with each motorcycle rider required to bring a new, unwrapped toy to donate during the parade. "Chicagoland Toys for Tots' impact on families everywhere cannot be understated," said Commissioner Aguilar. "I have been a proud member of Toys for Tots for more

than two decades, and I am so excited to join motorcycle riders from all parts of this country in such an important day for children and families throughout Chicagoland." Called "The World's Largest Motorcycle Parade," the Chicagoland Toys for Tots Motorcycle Parade has become one of the most anticipated and exciting motorcycle events in America. Each year, on the first Sunday in December, motorcyclists come to Chicago to donate toys and ride their bikes. There are Chicagoland Toys for Tots Drop Boxes located all around Chicagoland, ensuring that

underprivileged children from all corners of our county are able to open a toy this holiday season. Toys can be donated to any of the hundreds of toy box locations including all Chicago Fire Departments. A list of those Drop Box locations can be found on the Chicagoland Toys for Tots website www.chicagolandtft.org. Monetary donations can also be made by check to Chicagoland TFT, PO Box 388500, Chicago, IL 60638. You can also donate directly to Chicagoland Toys for Tots on the website's donation page <https://chicagolandtft.org/direct-donations>.

Photo Credit: Toys for Tots



Greektown Chicago Inicia los Programas Navideños del 2022

Greektown Chicago brilla con festivas luces azules y blancas a lo largo de la Calle Halsted e inicia la temporada navideña con programas y eventos. El Programa 'Holiday Shopper's Reward' ofrece un reembolso de \$50 cuando compra y come en Greektown Chicago hasta el 31 de diciembre. La gente también puede comenzar la temporada navideña al estilo de Greektown con una noche de música en vivo y una degustación de cócteles con Metaxa Greek Brandy en Artopolis Café el 15 de diciembre. Y satu-

rarse del espíritu navideño, las calles de Greektown estarán decoradas para las navidades con luces y la tradicional exhibición Greek Holiday Karavákia, mostrando botes brillantemente iluminados en los comercios del vecindario hasta el 6 de enero. El Programa Holiday Shopper's Reward del 2022 ofrece un reembolso especial a los visitantes que compren y coman en Greektown Chicago hasta el 31 de diciembre del 2022. Los compradores pueden recibir una Tarjeta de Regalo Visa de \$50 después

de enviar sus recibos originales de al menos tres diferentes comercios elegibles de Greektown, con un total de \$25 o más en cada negocio, con un gran total de \$250 o más. Los participantes pueden detenerse en cualquier negocio participante en la red de Greektown Chicago para detalles adicionales y recoger un sobre de reembolso. Una lista de comercios de Greektown elegibles y detalles adicionales los encuentra en <https://greektownchicago.org/greektown-offers-shoppers-reward-program-for-the-holiday-season/>.

Villanueva Advances Measure to Provide Free Menstrual Products in IDOC Facilities

State Senator Celina Villanueva advanced legislation from the Illinois Senate on Thursday that would allow every person in the care of the Department of Corrections to receive underwear and menstrual products free of charge. "While women in the Illinois Department of Corrections are provided with some free feminine hygiene products, incarcerated women consistently state that the sanitary napkins and feminine hygiene products provided by the



State are inconsistently provided or insufficient to meet their needs," said

Villanueva (D-Chicago). "As a woman myself, I

Continued on page 8



Triton College's Adult Education Program Now Hiring ESL Instructors

Triton College's Adult Education Program is currently hiring English as a Second Language (ESL) adjunct instructors. The Adult Education Department is hoping to recruit individuals passionate about teaching and helping non-native speakers. Available positions include part-time (adjunct) instructors to teach morning and evening classes to

beginning, intermediate and advanced non-English adult students. Instructors will receive \$47.24 an hour. Those interested must have a bachelor's degree. Some teaching experience is preferred but not required, e.g., kindergarten through 12th grade, or foreign language or bilingual education and ESL endorsement. Prior adult education experience is also preferred. Those

interested in applying should go to jobopenings.triton.edu and search for "adjunct faculty" to get more detailed job descriptions and further information. For more information about these teaching positions, please contact Nathan Rearden, director of Adult Education Faculty & Instruction, at nathanrearden@triton.edu.

ELIMINACIÓN SEGURA DE MEDICAMENTOS = ACUÍFEROS MÁS SEGUROS

El Distrito de Recuperación de Agua de Chicago (siglas en inglés MWRD) le invita a que "Piense Dentro de la Caja" cuando elimine medicamentos.

Proteja los acuíferos. Utilice las cajas permanentes de recolección del MWRD para desechar medicamentos que no quiera o estén expirados:

Oficinas Principales

100 E. Erie St., Chicago
Lunes a viernes, 9 a.m. - 6 p.m.

Calumet WRP

400 E. 130th St., Chicago
7 días de la semana, 9 a.m. - 6 p.m.

O'Brien WRP

3500 Howard St., Skokie
7 días de la semana, 9 a.m. - 6 p.m.

Stickney WRP

6001 W. Pershing Rd., Cicero
7 días de la semana, 9 a.m. - 6 p.m.

Consejo: En lo posible mantenga los medicamentos dentro de sus cajas o envases originales.

Aprenda más: visite mwrdd.org/medication-disposal o llame al (855) 323-4801.



**Metropolitan Water
Reclamation District
of Greater Chicago**



Pritzker Administration Announces New HIV Treatment to be Available in Illinois in 2023



Governor JB Pritzker and the Illinois Department of Public Health (IDPH) announced that a new, long-acting HIV treatment called Cabenuva will become available to thousands of people in Illinois starting in January 2023. The injectable medication, which is being added to the list of treatments that are available through the State's AIDS Drug Assistance Program (ADAP), is administered once a month or every other month and replaces oral medications that need to be taken daily. IDPH officials note that use of Cabenuva is expected to increase medication compliance which will not only improve health outcomes but also potentially reduce

transmission of the HIV virus to others. Funding for the initiative comes from the federal Ryan White CARE Act program, state general revenue funds and drug rebate dollars. IDPH data indicates more than 36,000 people in Illinois are diagnosed with HIV. The state drug assistance

program provides medication and other services for more than 15,000 of those individuals. For more information about the Illinois AIDS Drug Assistance Program, go to: <https://dph.illinois.gov/topics-services/diseases-and-conditions/hiv-aids.html>



Villanueva Advances Measure... *Continued from page 7*

cannot imagine having limited access to feminine hygiene products that are a necessity to my everyday life. These women are no different and deserve to have proper healthcare resources regardless of their incarceration." House Bill 4218 addresses the lack of equal healthcare,

basic hygiene and gender disparities in IDOC facilities. The measure would make these products available for all men, women and non-binary individuals under IDOC supervision available free of charge. According to the ACLU, hygiene products for those who are

incarcerated are extremely limited. Throughout the U.S., prisoners and detainees earn low or no wages and struggle to afford menstrual products from in-facility commissaries. House Bill 4218 has passed in both chambers and awaits the governor's signature before becoming a law.

Villanueva Avanza Medida para Ofrecer Productos Menstruales Gratuitos en las Instalaciones de IDOC



La Senadora Estatal Celine Villanueva avanzó una legislación del Senado de Illinois el jueves, que permitiría que cada persona a cuidado del Departamento de Correcciones reciba ropa interior y productos menstruales gratuitamente. “Aunque a las mujeres el Departamento de Correcciones de Illinois se les provee algunos productos de higiene femenina gratuitos, las mujeres privadas de libertad manifiestan consistentemente que las toallas sanitarias y los productos de higiene femenina proporcionados por el Estado son inconsistentes o

insuficientes para satisfacer sus necesidades”, dijo Villanueva (D-Chicago). “Yo, como mujer, no puedo imaginar tener acceso limitado a productos de higiene femenina que son una necesidad para mi vida diaria. Estas mujeres no son diferentes y merecen tener los recursos de cuidado de salud apropiado, sin importar su encarcelamiento”. El Proyecto 4218 de la Cámara atiende la falta de igualdad en cuidado de salud, la higiene básica y las disparidades de género en las instalaciones IDOC. La medida haría estos productos disponibles en

forma gratuita para todos los hombres, mujeres e individuos no binarios bajo la supervisión de IDOC. De acuerdo a el ACLU, los productos de higiene para quienes están encarcelados están sumamente limitados. A lo largo de los EE. UU., las prisioneras y detenidas ganan salarios bajos o nulos y luchan para pagar los productos menstruales de los comisaros de las instalaciones. El Proyecto de Ley 4218 de la Cámara de Representantes ha sido aprobado en ambas cámaras y espera la firma del gobernador para convertirse en ley.

Midwestern University Partnership...

Continued from page 6

an articulation agreement that offers qualified AU undergraduate students a guaranteed interview at Northwestern University to enter graduate programs for clinical psychology, dental medicine, occupational therapy, optometry, osteopathic medicine, pharmacy, physical therapy, physician assistant studies, podiatry,

speech-language pathology, and veterinary medicine. Students have the option of enrolling at Northwestern University's campuses in Downers Grove, Illinois, or in Glendale, Arizona, depending on the program. The agreement takes effect with the AU class enrolling in fall 2023. To qualify, students must meet both general and program-

specific requirements, including minimum GPA and Medical College Admissions Test (MCAT) scores. The requirements vary according to the medical program for which students apply. For additional information or to apply, visit www.midwestern.edu or www.aurora.edu.



Beneficios Extraordinarios



Cuando solicitas tu cobertura con **Blue Cross and Blue Shield of Illinois**, disfrutas de beneficios **Extraordinarios** como atención por telesalud, 24/7 Nurseline*, descuentos en gimnasios con Blue365®, **Extra** atención con cobertura en salud mental y mucho más.

¡Visita NewBenefitsIL.com hoy!



BlueCross BlueShield of Illinois

Blue Cross and Blue Shield of Illinois, a Division of Health Care Service Corporation, a Mutual Legal Reserve Company, an Independent Licensee of the Blue Cross and Blue Shield Association

Blue365 es un programa de descuentos solo para asegurados de Blue Cross and Blue Shield of Illinois. Este programa no es un seguro. Blue Cross and Blue Shield of Illinois no garantiza ni avala ninguna de las afirmaciones o recomendaciones sobre los servicios o productos del programa. Blue Cross and Blue Shield of Illinois se reserva el derecho de cancelar o modificar este programa en cualquier momento y sin previo aviso. Blue Cross and Blue Shield of Illinois y los proveedores de Blue365 mantienen una relación laboral en calidad de contratistas independientes.

*Es posible que la línea de enfermería telefónica 24/7 Nurseline no esté disponible con todas las coberturas. Consulte su certificado de beneficios y servicios médicos para obtener detalles.

24 APT. FOR RENT

2 APARTMENTS FOR RENT
1 bedroom & 2 bedroom apartment \$790 & \$890.
Carpeted, heating icluded, laundry facilities and storage shed in basement. Parking in the rear.
Call Alberto 708-439-9253

2 APARTMENTOS PARA RENTAR
1 recámara y de 2 recámaras \$790 & \$890.
Alfombrado, calefacción incluida, lavandería y cobertizo de almacenaje en el sótano. Estacionamiento en la parte de atras.
Call Alberto 708-439-9253

24 APT. FOR RENT

45TH & CALIFORNIA
2 1/2 rms, 1 bdrm, ceiling fans, tenant pays utilities \$670 per month + 1 1/2 months security dep
53rd / Kedzie
3rms, 1 bdrm, 1st fl. heat included, close to transportation, \$760 per month & 1 1/2 security deposit
O'BRIEN FAMILY REALTY
773-581-7800

53 HELP WANTED

NOW HIRING
Cook/Prep
And
Phone/waitress
WANTED
708-656-0797

General Labor Jobs.
FT. Mon-Sat w/O.T.
on Sat. We are not a temp service. Please Apply in person at:
Midwest Canvas
4635 W. Lake St.,
Chicago, IL
All are Welcome!

53 HELP WANTED

Trabajos Generales de Mano de Obra.
Tiempo completo Lun-Sab. con extra tiempo el sábado. No somos un servicio temporal. Solicite en persona en: **MIDWEST CANVAS**
4635 W. Lake St.,
Chicago, IL
¡Todos son bienvenidos!

24 APT. FOR RENT

2 APARTMENTS FOR RENT
1 bedroom & 2 bedroom apartment \$790 & \$890.
Carpeted, heating icluded, laundry facilities and storage shed in basement. Parking in the rear.
Call Alberto 708-439-9253

2 APARTMENTOS PARA RENTAR
1 recámara y de 2 recámaras \$790 & \$890.
Alfombrado, calefacción incluida, lavandería y cobertizo de almacenaje en el sótano. Estacionamiento en la parte de atras.
Call Alberto 708-439-9253



53 HELP WANTED

SE SOLICITA PANADERO
CON EXPERIENCIA PARA LA PANADERIA ATIZAPAN.
Interesado comunicarse con
EDUARDO GUTIERREZ
312-203-8968

SE NECESITA PRENSADORES CON EXPERIENCIA
Tiempo completo o medio tiempo
ELITE CLEANERS
165 E 147TH ST. HARVEY, IL 60426
847-800-1000

POLICE OFFICER VILLAGE OF CAROL STREAM
Our agency prides itself on providing the best possible public service through community-oriented policing. Applications will be accepted until 12/19/22. Written examination to be held on 1/21/23 at 9:00am. Application packet and additional information is available at www.carolstream.org. All qualified applicants that submit a completed application will be provided the test location & study guide at no cost. For more information, please contact Human Resources at **630-871-6240**. Starting Salary \$73,139. EOE

COMPANIA DE COSTURA
Esta buscando cortadores de tela con experiencia. Para el primer y segundo turno, tiempo completo para costureras y presores empacadores y control de calidad para prendas de vestir como blazers, jackets, camisas y pantalones. debe tener documentos legales para trabajar. El trabajo es tiempo completo todo el año y oportunidades de tiempo extra, buen pago y ofrecemos seguro

Aplicar en persona en el 3500 N. Kostner Ave. Chicago, IL 6064

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
DEUTSCHE BANK NATIONAL TRUST COMPANY AS TRUSTEE, IN TRUST FOR REGISTERED HOLDERS OF LONG BEACH MORTGAGE LOAN TRUST 2006-11 ASSET-BACKED CERTIFICATES, SERIES 2006-11
Plaintiff,
-v-
VICTORIA HILDRETH
Defendants
2019 CH 01957
4318 W. CULLERTON STREET
CHICAGO, IL 60623
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on September 30, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 6, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4318 W. CULLERTON STREET, CHICAGO, IL 60623
Property Index No. 16-22-414-015-0000
The real estate is improved with a multi-family residence.

The judgment amount was \$271,149.96. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC Plaintiffs Attorneys, 30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650, Chicago, IL, 60602 (312) 541-9710. Please refer to file number 19-6908. THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE. You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.jscc.com for a 7 day status report of pending sales.

JOHNSON, BLUMBERG & ASSOCIATES, LLC
30 N. LASALLE STREET, SUITE 3650
Chicago, IL, 60602
312-541-9710
E-Mail: ilpleadings@johnsonblumberg.com
Attorney File No. 19-6908
Attorney Code. 40342
Case Number: 2019 CH 01957
TJSC#: 42-3921
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2019 CH 01957 13208492

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
DEUTSCHE BANK NATIONAL TRUST COMPANY AS TRUSTEE FOR MASTR SPECIALIZED LOAN TRUST 2007-02 MORTGAGE PASS-THROUGH CERTIFICATES
Plaintiff,
-v-
DEMITRI DUGAR, OTTIS L. DUGAR A/K/A OTTIS LEE DUGAR, ILLINOIS HOUSING DEVELOPMENT AUTHORITY, STATE OF ILLINOIS - DEPARTMENT OF REVENUE, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS
Defendants
2022 CH 02911
4952 WEST POTOMAC AVE A/K/A 4950 WEST POTOMAC AVE A/K/A 4956 WEST POTOMAC AVE
CHICAGO, IL 60651
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on September 12, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 11, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4952 WEST POTOMAC AVE A/K/A 4950 WEST POTOMAC AVE A/K/A 4956 WEST POTOMAC AVE, CHICAGO, IL 60651
Property Index No. 16-04-216-021-0000, 16-04-216-022-0000, 16-04-216-023-0000
The real estate is improved with a single family residence.

Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

Where a sale of real estate is made to satisfy a lien prior to that of the United States, the United States shall have one year from the date of sale within which to redeem, except that with respect to a lien arising under the internal revenue laws the period shall be 120 days or the period allowable for redemption under State law, whichever is longer, and in any case in which, under the provisions of section 505 of the Housing Act of 1950, as amended (12 U.S.C. 1701k), and subsection (d) of section 3720 of title 38 of the United States Code, the right to redeem does not arise, there shall be no right of redemption. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiffs Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE. You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.jscc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-02298
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2022 CH 02911
TJSC#: 42-3471
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2022 CH 02911 13208611

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
MORTGAGE ASSETS MANAGEMENT, LLC
Plaintiff,
ANTHONY SIMMONS, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF ROBERT J. SIMMONS, UNITED STATES OF AMERICA - DEPARTMENT OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, ILLINOIS HOUSING DEVELOPMENT AUTHORITY, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, JULIE FOX, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR ROBERT J. SIMMONS (DECEASED), CHARITY A. SIMMONS
Defendants
2020 CH 03070
4930 W CONGRESS PKWY
CHICAGO, IL 60644
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on October 6, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 10, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4930 W CONGRESS PKWY, CHICAGO, IL 60644
Property Index No. 16-16-220-042-0000
The real estate is improved with a single family residence.

Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.

Where a sale of real estate is made to satisfy a lien prior to that of the United States, the United States shall have one year from the date of sale within which to redeem, except that with respect to a lien arising under the internal revenue laws the period shall be 120 days or the period allowable for redemption under State law, whichever is longer, and in any case in which, under the provisions of section 505 of the Housing Act of 1950, as amended (12 U.S.C. 1701k), and subsection (d) of section 3720 of title 38 of the United States Code, the right to redeem does not arise, there shall be no right of redemption. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiffs Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE. You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.jscc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-02298
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2020 CH 03070
TJSC#: 42-3885
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2020 CH 03070 13208693

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
JPMORGAN CHASE BANK, NATIONAL ASSOCIATION
Plaintiff,

-v-
SANTHEL MELTON, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF HERBERT MELTON JR., STATE OF ILLINOIS - DEPARTMENT OF REVENUE, JULIE FOX, AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR HERBERT MELTON JR. (DECEASED)

Defendants
2020 CH 02843
4112 W 5TH AVE
CHICAGO, IL 60624
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on February 3, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 6, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 4112 W 5TH AVE, CHICAGO, IL 60624
Property Index No. 16-15-406-021-0000
The real estate is improved with a single family residence.

Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-20-01890
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2020 CH 02843
TJSC#: 42-4260

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2020 CH 02843
13207966

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
M&T BANK
Plaintiff,

-v-
PATRICIA BELL A/K/A PATRICIA A BELL, MIDLAND FUNDING LLC, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS

Defendants
2018 CH 09109
1307 NORTH PULASKI ROAD
CHICAGO, IL 60651
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on November 26, 2018, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 3, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 1307 NORTH PULASKI ROAD, CHICAGO, IL 60651
Property Index No. 16-02-123-017-0000
The real estate is improved with a three unit building with a detached two car garage. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

MCCALLA RAYMER LEIBERT PIERCE, LLC Plaintiff's Attorneys, One North Dearborn Street, Suite 1200, Chicago, IL, 60602. Tel No. (312) 346-9088.
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

MCCALLA RAYMER LEIBERT PIERCE, LLC
One North Dearborn Street, Suite 1200
Chicago IL, 60602
312-346-9088
E-Mail: pleadings@mccalla.com
Attorney File No. 20-049951L_614711
Attorney ARDC No. 61256
Attorney Code. 61256
Case Number: 2018 CH 09109
TJSC#: 42-4143
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2018 CH 09109
13208033

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2018 CH 09109
13208033

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
MCLP ASSET COMPANY, INC.
Plaintiff,

-v-
GLOFENIA SMITH-THORNTON, FOUNDATION FINANCE COMPANY LLC, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS

Defendants
2022 CH 06657
5034 W VAN BUREN ST, E
CHICAGO, IL 60644
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on November 15, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on December 29, 2022, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 5034 W VAN BUREN ST, E, CHICAGO, IL 60644
Property Index No. 16-16-214-268-0000
The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1). IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C. Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

CODILIS & ASSOCIATES, P.C.
15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100
BURR RIDGE IL, 60527
630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-03381
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2022 CH 06657
TJSC#: 42-4267

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2022 CH 06657
13207891

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
TOWD POINT MORTGAGE TRUST
2020-2, US BANK
NATIONAL ASSOCIATION, AS INDENTURE TRUSTEE;
Plaintiff,

-v-
JULIE FOX AS SPECIAL REPRESENTATIVE FOR THE ESTATE OF OVENIA POINTER, SUE ANN POINTER,

SANDRA M POINTER, JERRY C POINTER III, FLORA M POINTER, LUTRICIA POINTER, UNKNOWN HEIRS
AND LEGATEES OF OVENIA POINTER;
UNKNOWN OWNERS, GENERALLY AND NONRECORD CLAIMANTS;

Defendants,
22 CH 3108
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on September 27, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation will on Tuesday, January 3, 2023 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
P.I.N.: 16-11-213-040-0000.
Commonly known as 618 N. Spaulding Street, Chicago, IL 60624.

The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.

For information call Mr. Matthew C. Abad at Plaintiff's Attorney, Kluever Law Group, 225 West Washington Street, Chicago, Illinois 60606. (312) 236-0077. SPS001348-22c:1 INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13207830

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
NEWREZ LLC FKA NEW PENN FINANCIAL, LLC D/B/A

SHELLPOINT MORTGAGE SERVICING;
Plaintiff,

-v-
JONATHAN ASHTON GOODEN; UNKNOWN OWNERS AND NON RECORD CLAIMANTS; CAROLYN FIELDS;

Defendants,
18 CH 13046
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on Monday, January 9, 2023 at the hour of 11 a.m. in their office at 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, Illinois, sell at public auction to the highest bidder for cash, as set forth below, the following described mortgaged real estate:
P.I.N.: 16-16-211-069-0000.
Commonly known as 4851 West Quincy Street, Chicago, IL 60644.

The mortgaged real estate is improved with a single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act.

Sale terms: 10% down by certified funds, balance, by certified funds, within 24 hours. No refunds. The property will NOT be open for inspection.

For information call Sales Department at Plaintiff's Attorney, Manley Deas Kochalski, LLC, One East Wacker Drive, Chicago, Illinois 60601. (614) 220-5611. 19-032074 F2 INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13208182

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
BMO HARRIS BANK, N.A.
Plaintiff,

-v-
LYDIA LEONGAS, OLD IRVING VILLAGE CONDOMINIUM ASSOCIATION, MIDWEST MORTGAGE SERVICES, INC., BANK OF AMERICA, N.A. SUCCESSOR IN INTEREST TO LASALLE TALMAN BANK, FSB, JPMORGAN CHASE BANK, N.A. SUCCESSOR IN INTEREST TO WASHINGTON MUTUAL BANK, FA, CITIMORTGAGE, INC., U.S. BANK, N.A. SUCCESSOR IN INTEREST TO U.S. BANK NATIONAL ASSOCIATION, ND, TBK BANK, SSB, AS SUCCESSOR-IN-INTEREST TO THE NATIONAL BANK, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS

Defendants
22 CH 362
2334 N. OAKLEY AVE
CHICAGO, IL 60647
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on September 27, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on December 28, 2022, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 2334 N. OAKLEY AVE, CHICAGO, IL 60647
Property Index No. 14-31-100-039-0000
The real estate is improved with a multi-family residence.

The judgment amount was \$204,236.18.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court. Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact LAW OFFICES OF IRA T. NEVEL, LLC Plaintiff's Attorneys, 175 N. Franklin Street, Suite 201, CHICAGO, IL, 60606 (312) 357-1125 Please refer calls to the sales department. Please refer to file number 22-00066.

THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

LAW OFFICES OF IRA T. NEVEL, LLC
175 N. Franklin Street, Suite 201
CHICAGO IL, 60606
312-357-1125
E-Mail: pleadings@nevellaw.com
Attorney File No. 22-00066
Attorney Code. 18837
Case Number: 22 CH 362
TJSC#: 42-3752

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 22 CH 362

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS
COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
THE NORTHERN TRUST COMPANY
Plaintiff,

-v-
NICOLE M. STEGE, LYNN S. MCMAHAN, TRINITY GREEN LLC -1240 N. DAMEN, AN ILLINOIS LIMITED LIABILITY COMPANY, 1240 N. DAMEN, CONDOMINIUM ASSOCIATION, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS

Defendants
21 CH 2562
1240 N. DAMEN AVENUE 2ND FLOOR
CHICAGO, IL 60622
NOTICE OF SALE

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on September 30, 2022, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 3, 2023, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 1240 N. DAMEN AVENUE 2ND FLOOR, CHICAGO, IL 60622
Property Index No. 17-06-127-049-1002
The real estate is improved with a residential condominium.

The judgment amount was \$326,158.54.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, including the Judicial Sale fee for the Abandoned Residential Property Municipality Relief Fund, which is calculated on residential real estate at the rate of \$1 for each \$1,000 or fraction thereof of the amount paid by the purchaser not to exceed \$300, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. No fee shall be paid by the mortgagee acquiring the residential real estate pursuant to its credit bid at the sale or by any mortgagee, judgment creditor, or other lienor acquiring the residential real estate whose rights in and to the residential real estate arose prior to the sale. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.

Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.

If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).

IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW.

You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.

For information, contact GREIMAN, ROME & GRIESMEYER, LLC Plaintiff's Attorneys, 205 West Randolph Street, Suite 2300, Chicago, IL, 60606 (312) 428-2750. Please refer to file number 10443-1426.
THE JUDICIAL SALES CORPORATION
One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.tjsc.com for a 7 day status report of pending sales.

GREIMAN, ROME & GRIESMEYER, LLC
205 West Randolph Street, Suite 2300
Chicago IL, 60606
312-428-2750
Fax #: 312-332-2781
E-Mail: Irodriguez@grglegal.com
Attorney File No. 10443-1426
Attorney Code. 47890
Case Number: 21 CH 2562
TJSC#: 42-3716

NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 21 CH 2562

LAWNDALE news

neighborhood newspapers

WHY LOCAL NEWSPAPERS ARE SO IMPORTANT?



**LOCAL NEWSPAPERS
HAVE LONG BEEN THE
CONSCIENCE OF OUR
COMMUNITIES.**

*Local Newspapers have the
best access to the needs and
opinions of our citizens*

*So pick up a copy of the Lawndale News... And put your
hand on the pulse of Chicago's Hispanic Market*

708-656-6400